

TEXTUM GmbH

Maschbruchstraße 27

D-32257 Bünde

Telefon +49 (0) 5223/ 49249-0

Fax +49 (0) 5223/ 49249-19

E-mail: info@textum-stoffe.com

Internetska stranica: www.textum-stoffe.com

Trgovački registar: Trgovački sud u Bad Oeynhausen, HRB 3120

Direktor: Sasa Matijas

VAT ID no.: DE 81 2872436

Opći uvjeti

A. Primjenjivost Općih uvjeta TEXTUM-a

B. Uvjeti kupnje i angažmana

C. Opći uvjeti pružanja usluge

A. Primjenjivost Općih uvjeta TEXTUM-a

A.1

Ovi se Uvjeti primjenjuju na sve poslovne odnose između **TEXTUM-a** i njegovih ugovornih partnera, čak i ako se u pojedinačnim transakcijama više ne poziva specifično na Uvjete, pod uvjetom da je ugovorna strana poduzetnik (članak 14. njemačkog Građanskog zakonika (BGB)), pravna osoba po javnom pravu ili posebni fond po javnom pravu.

U ovim se Uvjetima pojam „ugovorne strane“ odnosi na strane koje posluju s društvom **TEXTUM** kao pružatelji usluge i/ili kupci.

A.2

Ovi se Uvjeti primjenjuju u svakom trenutku i isključivo. Odstupanja, nesuglasje ili dopuna Općih uvjeta od strane ugovorne strane postat će dio ugovora ako i u mjeri u kojoj je **TEXTUM** izričito u pisanom obliku odobrio njihovu primjenjivost. Ovime izričito odbijamo bilo koju proturječnu klauzulu o zabrani ustupanja.

Pojedinačni sporazumi sklopljeni s ugovornom stranom u pojedinačnim slučajevima (uključujući sporazume o kolateralu, dopune i izmjene) uvijek imaju prioritet u odnosu na ove Uvjete. U nedostatku suprotnih dokaza, pisani ugovor ili pisana potvrda **TEXTUM-a** bit će mjerodavna u pogledu sadržaja takvih sporazuma.

A.3

Pozivanje na primjenjivost zakonskih propisa služi samo u svrhu objašnjenja. Zakonski se propisi stoga primjenjuju čak i bez objašnjenja, pod uvjetom da nisu izravno izmijenjeni ili izričito isključeni u ovim Uvjetima.

A.4

Iste riječi mogu imati različita značenja u različitim pravnim sustavima. Njemačko pravno značenje odgovarajućih riječi bit će odlučujuće na stranom jeziku, tj. ne-njemačkim verzijama ovih Uvjeta.

B. Uvjeti kupnje i angažmana

B.1

Narudžbe angažmana i kupnje koje uputi **TEXTUM** regulirane su isključivo Uvjetima kupnje i angažmana **TEXTUM-a**.

B.2

Osim ako nije drugačije određeno u ovim Uvjetima, sve narudžbe angažmana i kupnje koje uputi **TEXTUM** rješavat će se **isključivo** temeljem zakonskih odredbi.

TEXTUM ima pravo prenijeti potraživanja koja proizlaze iz njegova poslovnog odnosa. Dobavljaču nije dopušteno prenijeti prava i obveze koje proizlaze iz narudžbe kupnje na treće strane bez pisana odobrenja **TEXTUM-a**. Ovo se ne primjenjuje na prijenos potraživanja nabavne cijene unaprijed u okviru produženog zadržavanja prava vlasništva.

B.3

Pod uvjetom da će fakturu pregledati kasnije, isplate **TEXTUM-a** se vrše

- u roku od 14 dana od primitka fakture umanjeno za gotovinski popust od 3 %
- ili u roku od 30 dana bez popusta.

B.4

Ako roba stigne prerano, faktura se vrednuje od datuma isporuke koji je ugovorno zatražio **TEXTUM**. Datum primitka fakture smatra se datumom valute.

B.5

U slučaju neispravne robe ili usluge, ili djelomične isporuke koja je u suprotnosti s ugovorom, faktura se vrednuje od datuma ispravne ili potpune isporuke. Datum primitka fakture smatra se datumom vrednovanja.

B.6

Ugovorni partner **TEXTUM-a** mora osigurati jamstvo i naknadu štete u zakonskom opsegu i za zakonsko razdoblje.

B.7

Mjesto obavljanja sve robe i usluga je određeno koje odredi **TEXTUM**.

B.8

Sudovi grada Bünde, Njemačka, imaju nadležnost za sve sporove koji proizlaze iz ili u vezi s ugovornim odnosom između ugovorne strane i **TEXTUM-a**.

U prethodno navedenom slučaju, **TEXTUM** također može podnijeti tužbu protiv ugovorne strane u svom prebivalištu.

B.9

Primjenjuju se zakoni Federalne Republike Njemačke, uz isključenje međunarodnog jedinstvenog prava, uključujući, no ne ograničeno na Konvenciju UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).

C. Opći uvjeti usluga

C.1. Sklapanje i predmet / Ustup potraživanja / Zabrana ustupanja

C.1.01

Ako **TEXTUM** isporučuje robu ili obavlja usluge primjenjuju se sljedeći propisi.

C.1.02

Sve ponude **TEXTUM-a** nisu obvezujuće i podložne su potvrdi. Nijedan ugovor neće nastati kao rezultat toga da kupac šalje narudžbu, čak i narudžbe koje se specifično odnose na ponudu. Isto se vrši samo putem pismene potvrde narudžbe od **TEXTUM-a** ili isporuke robe kupcu.

C.1.03

Samo pisana potvrda narudžbe od strane **TEXTUM-a** – ako je potrebno u vezi specifikacija ili crteža nacrtu – mjerodavna je za sadržaj odgovarajućeg ugovora. Usmeni sporazumi u vezi sklapanja ugovora sa zaposlenicima **TEXTUM-a**, koji nisu ovlašteni predstavljati društvo, trebaju pismenu potvrdu **TEXTUM-a**.

C.1.04

Kupac je dužan dostaviti **TEXTUM-u** sve informacije i dokumente potrebne ili korisne za pružanje ugovornom dogovorenih usluga. Ako se specifikacije pripremaju i daju kupcu na pregled i odobrenje, te specifikacije moraju obavezno utvrditi opseg usluga za obje strane.

C.1.05

Što se tiče članka 434 I, točka 2, br. 2 njemačkog Građanskog zakonika (BGB), pojašnjeno je da se naručena roba može koristiti samo za industriju namještaja. Roba bojana u grupama mora se obraditi u grupama. Odstupanja od kolorimetrijske razlike do Delta E 5,0 smatraju se uobičajenima u trgovini te stoga opravdanim što se tiče izvedbe.

C.1.06

Informacije o karakteristikama proizvoda i usluga **TEXTUM-a** pripisuju se **TEXTUM-u** samo ako te informacije

- potječu od **TEXTUM-a** ili se pružaju na izričiti nalog **TEXTUM-a**, ili

- ih je izričito ovlastio **TEXTUM**, ili
- su javne izjave i **TEXTUM** je znao ili je trebao znati te izjave i nije se ogradio od njih u razumnom roku.

Pomoćnici **TEXTUM-a** u smislu članka 434 (1) njemačkog Građanskog zakonika (BGB) ne uključuju ovlaštene trgovce i kupce **TEXTUM-a** koji djeluju u svojstvu preprodavača. Prikladni ispravak informacija o karakteristikama u smislu članka 434 (1) njemačkog Građanskog zakonika (BGB) može se u svakom slučaju izvršiti na početnoj stranici **TEXTUM-a** na adresi: www.textum-stoffe.com.

C.1.07

TEXTUM ima pravo dodijeliti potraživanja koja proizlaze iz njegovih Uvjeta poslovanja u mjeri dopuštenoj zakonom.

C.1.08.

Kupac nema pravo na ustupanje potraživanja – s izuzetkom nenaplaćenih potraživanja – koja proizlaze iz poslovnog odnosa bez pristanka **TEXTUM-a**.

C.2. Trajna prava / Zaštitni znakovi / Odricanje od odgovornosti

C.2.01

Nacrti, modeli, položajni planovi, crteži općeg rasporeda i ostali nacrti, tekstualni predlošci, itd. koje pripremi **TEXTUM** ostaju intelektualno vlasništvo **TEXTUM-a**, čak i ako je kupac platio naknadu za rad. Pravo na korištenje tih stavki i intelektualnog vlasništva koje utjelovljuju izričito je rezervirano za **TEXTUM**.

C.2.02

TEXTUM ima pravo staviti svoje logotipove i zaštitne znakove. Kupcu je zabranjeno uklanjanje takvih oznaka koje je stavio **TEXTUM**.

C.2.03

Kupac je odgovoran za osiguranje da se bilo koji predlošci, nacrti, planovi, tekstovi, zaštitni znakovi, itd. koji su mu dostavljeni legalno koriste.

C.2.04

Kupac će osloboditi **TEXTUM** i nadoknaditi mu sva potraživanja treće strane zbog povrede prava takve nematerijalne imovine koja proizlaze iz predložaka, nacрта, planova, tekstova, zaštitnih znakova, itd. koje im je dostavio kupac.

C.3. Slanje / Rizik

C.3.01

Isporuka je franko tvornica (*ex works* - EXW). Na zahtjev i o trošku kupca, roba će se poslati na drugo odredište („Versendungskauf“). Ako se drugačije ne dogovori, **TEXTUM** ima pravo odabrati vrstu slanja (posebice, špeditera, način slanja i ambalažu).

C.3.02

Mjesto izvršenja za isporuku i svako dodatno izvršenje je tvornica **TEXTUM-a**.

C.3.03

Rizik od slučajnog gubitka i slučajnog propadanja robe prelazi na kupca najkasnije po isporuci robe kupcu, ili (u slučaju „Versendungskauf“) po primopredaji robe špediteru ili drugoj osobi zaduženoj za obavljanje slanja. Ako je dogovoren prihvata, isti će biti presudan za prijenos rizika. Nadalje, zakonske odredbe Zakona o ugovorima o radu („Werkvertrag“) primjenjuju se mutatis mutandis na dogovoreni prihvata. Ako kupac nije izvršio prihvata, datum isporuke ili prihvat bit će isti.

C.3.04

Osiguranje će se isključiti iz isporuke samo na zahtjev i o trošku kupca.

C.4. Vrijeme isporuke/ Kupnje s fiksnim datumom / Neizvršena isporuka

C.4.01

Datumi isporuke odnose se na točku u vremenu, npr. određeni dan ili kalendarski tjedan kada se mora izvršiti isporuka ili usluga.

Razdoblja isporuke odnosi se na razdoblje u kojem se mora izvršiti isporuka ili usluga.

Vrijeme isporuke je opći pojam za datume isporuke i razdoblja isporuke.

C.4.02

Sva **vremena** isporuke podliježu odredbi da je usluga dostupna u **TEXTUM-u**. Ako usluga nije dostupna (nedostupnost), **TEXTUM** će odmah o tome obavijestiti kupca, obavještavajući kupca o očekivanom novom **vremenu** isporuke. Ako usluga ne bude dostupna ni unutar novog **vremena** isporuke, **TEXTUM** će imati pravo otkazati ugovor u cijelosti ili djelomično; svaka naknada koju je kupac već platio odmah će se refundirati. U tom smislu, zakašnjela isporuka **TEXTUM-u** od strane njegovih dobavljača s kojima je **TEXTUM** sklopio odgovarajuću transakciju zaštite, osobito u nedostatku greške od strane **TEXTUM-a** ili njegova dobavljača ili kada **TEXTUM** nije obvezan nabaviti robu u pojedinačnim slučajevima, smatrat će se nedostupnošću usluge.

C.4.03

Osim ako nije izričito dogovoreno drugačije, sva dogovorena **razdoblja** isporuke primjenjuju se franko tvornica. Takva **razdoblja** isporuke počinju u vrijeme navedeno na narudžbi, no najranije nakon što se zaprimu dokumenti, dozvole, narudžbe djelomične isporuke (*call offs*) i adrese za slanje od kupca, razjasne svi detalji narudžbe i nakon što kupac uplati sve dogovorene predujmove ili osigura sve dogovorene kolaterale.

C.4.04

Kao takve, kupnje s fiksnim datumom („Fixgeschäfte“) moraju se izričito dogovoriti u pisanom obliku.

C.4.05

Ako je dogovoreno **razdoblje** isporuke, ono će se propisno produžiti ako kupac zaostaje s dostavom bilo kojih dokumenata, dozvola, adresa za slanje, predujmova ili kolaterala koje dostavlja kupac.

C.4.06

Ako je dogovoren **datum** isporuke, isti će se propisno odgoditi ako kupac zaostaje s dostavom dokumenata, dozvola, adresa za slanje, predujmova ili kolaterala koje dostavlja kupac.

C.4.07

Odgadanje **datuma** isporuke ili produljenje **razdoblja** isporuke također se provodi ako se na vrijeme ne ispune preduvjeti za usluge koje vrši **TEXTUM**, a koje mora izravno ispuniti kupac ili treće strane.

C.4.08

Ako kupac zahtjeva izmjene narudžbe nakon potvrde, **razdoblje** isporuke će početi tek po potvrdi izmjene od strane **TEXTUM-a**. **Razdoblje** isporuke treba odgoditi u skladu s time.

C.4.09

Vrijeme isporuke će se propisno produžiti u slučaju nepredviđenih prepreka koje **TEXTUM** ne može otkloniti unatoč uloženog nastojanja koje se može objektivno očekivati u tim okolnostima, npr. prirodne katastrofe, blokade, ratovi, terorističke napade, štrajkovi, isključenja i drugi industrijski nemiri, konfiskacije, embargo, totalni ili djelomični neuspjeh podizvođača ili druge okolnosti za koje **TEXTUM** nije odgovoran, ako nije izričito predviđen rizik nabave ili ako **TEXTUM** nije iznimno osigurao jamstvo isporuke. **TEXTUM** također može raskinuti ugovor u prethodno slučaju, pod uvjetom da to nije samo privremena smetnja usluge.

C.4.10

Neizvršenje isporuke od strane **TEXTUM-a** određuje se prema zakonskim odredbama. Međutim, u svakom slučaju kupac mora poslati podsjetnik.

C.4.11

Ako **TEXTUM** ne vrši isporuku, kupac može tražiti paušalnu naknadu za štetu uzrokovanu kašnjenjem. Paušalna naknada iznosi 0,5 % neto cijene (vrijednosti isporuke) za svaki puni kalendarski tjedan kašnjenja. no maksimalni je iznos 5 % vrijednosti isporuke zakašnjele robe. **TEXTUM** zadržava pravo dokazati da kupac uopće nije pretrpio štetu ili je pretrpio znatno manju štetu od prethodno navedenog paušalnog iznosa.

C.4.12

Prava kupca temeljem članka C.10.02 ovih Općih uvjeta usluge i zakonskih prava **TEXTUM-**

a, posebno u slučaju isključenja dužnosti izvršenja (npr. zbog nemogućnosti ili nerazumnosti izvršenja ili naknadnog izvršenja), ostaju nepromijenjena.

C.4.13

U slučajevima u kojima dozvole koje treba osigurati **TEXTUM**, koji su preduvjet za zakonitu isporuku, kasne ili se ne dostave iz razloga za koje **TEXTUM** nije dogovoran, **TEXTUM** neće biti odgovoran u tom smislu.

C.5. Djelomične isporuke

C.5.01

Djelomične isporuke i djelomično izvršenje dopušteni su samo u onoj mjeri u kojoj se može opravdano očekivati od kupca da ih prihvati.

C.5.02

Ako **TEXTUM** koristi svoja prava na djelomičnu isporuku ili djelomično izvršenje, plaćanja za robu koja je već isporučena ili usluge koje su već izvršene ne mogu se uskratiti na temelju tih razloga.

C.5.03

Ako **TEXTUM** nedvojbeno isporuči djelomično neispravnu robu, kupac je dužan platiti ispravni dio robe, osim ako kupac ne dokaže da je djelomična isporuka ili djelomično izvršenje beskorisno.

C.6. Cijene

C.6.01

Ukoliko nije drugačije dogovoreno, cijene su navedene franko tvornica/franko skladište, isključujući ambalažu.

Svi ostali troškovi (ambalaža, teret, pristojbe, itd.) naplaćuju se zasebno.

C.6.02

U slučaju „Versendungskauf“, kupac snosi troškove prijevoza franko tvornica ili franko skladište i troškove bilo kojeg osiguranja prijevoza koje bude potrebno.

C.6.03

Ako je potrebna ambalaža, **TEXTUM** će pakirati robu sukladno postojećim propisima i postupati

sukladno članku 4. njemačkog Pravilnika o ambalaži (VerpackV).

C.6.04

Cijene i troškovi podliježu važećem porezu na dodanu vrijednost.

C.7. Ustupanje potraživanja / Uvjeti plaćanja / Prijeboj / Pogoršanje financijskih okolnosti

C.7.01

Potraživanja TEXTUM-a od određenih kupaca ustupljena su društvu BFS finance GmbH, Verl. Kupac može biti obaviješten o ovom ustupanju potraživanja u fakturi TEXTUM-a. U ovom slučaju, plaćanja s učinkom otpuštanja duga moraju se izvršiti samo društvu BFS finance GmbH. Podaci o računu prikazani su na fakturi.

C.7.02

Predujmovi podliježu odredbama njemačkog Zakona o porezu na dodanu vrijednost (UStG).

C.7.03

Osim ako nije drugačije dogovoreno, plaćanja se naplaćuju odmah i bez odbitka.

Međutim, **TEXTUM** također ima pravo u bilo kojem trenutku, čak i u okviru tekućeg poslovnog odnosa, obavljati samo isporuku, u cijelosti ili djelomično, za predujam. **TEXTUM** mora izdati odgovarajuću rezervaciju najkasnije s potvrdom narudžbe.

C.7.04

TEXTUM također ima pravo izvršiti isporuku robe ovisno o suvremenoj izvedbi („Zug-um-Zug“).

C.7.05

Najkasnije u roku od četrnaest dana nakon primitka fakture, dužnik će automatski biti u zaostatku s otplatom dugova bez potrebe za posebnim podsjetnikom.

C.7.06

Ako kupac zakaže s više od jednom uplatom, sva potraživanja vezana za kupca dospijevaju na trenutnu naplatu.

C.7.07

U slučaju propusta od strane kupca, primjenjuju se važeća zakonska kamatna stopa.

TEXTUM zadržava pravo utvrditi štetu koja to premašuje.

C.7.08

Mjesto izvršenja za plaćanje je sjedište društva **TEXTUM**.

C.7.09

Kupac može kompenzirati samo neosporna ili zakonski utvrđena potraživanja.

C.7.10

Osim u slučajevima pod **C.7.09**, kupac nema nikakvog prava zadržavanja.

Prava kupca temeljem članka 320. njemačkog Građanskog zakonika (BGB) ostaju nepromijenjena ako i u mjeri u kojoj **TEXTUM** nije ispunio svoje jamstvene obveze.

C.7.11

Ako se financijska situacija kupca značajno pogorša nakon sklapanja ugovora ili – ako je za sklapanje ugovora potrebna izjava kupca o namjeri, nakon zadnje izjave o namjeri **TEXTUM-a** radi sklapanja ugovora – **TEXTUM** može, o **vlastitom** nahođenju, zahtijevati plaćanje unaprijed ili kolateral za sve isporuke i usluge koje se još trebaju obaviti temeljem istog pravnog odnosa (članak 273. njemačkog Građanskog zakonika (BGB)). Ako kupac ne udovoljava tom zahtjevu, **TEXTUM** može ukinuti navedene ugovore ili, nakon određivanja roka, zatražiti naknadu štete umjesto izvršenja u iznosu od 25 % ukupne neizvršene narudžbe, osim ako kupac ne dostavi dokaz o manjoj šteti. **TEXTUM** ima pravo potraživati samo naknadu za štetu koja prelazi paušalni iznos samo ako u pojedinom slučaju pretrpi iznimno veliku štetu, pri čemu se prethodno navedeni paušalni iznos oduzima od tog potraživanja.

C.8. Obveza pregleda i izvještavanja

Kupac može imati samo potraživanja za nedostatke ako je uredno poštivao zakonske obveze pregleda i izvještavanja (§§ 377, 381. njemačkog Trgovačkog zakonika, HGB) i odjeljak C.8. tih odredbi.

C.8.01

Robu i usluge **TEXTUM-a**, uključujući nacрте, planove provedbe, itd., kupac mora pregledati odmah po primitku vezano za njihovu upotrebljivost i ispravnost.

C.8.02

Ako se otkrije nedostatak u vrijeme isporuke, pregleda ili u bilo kojem kasnijem trenutku, **TEXTUM** mora odmah biti u pisanom obliku obavješten o točnim primjedbama. U svim slučajevima, očitih nedostaci moraju se prijaviti u pisanom obliku najkasnije u roku od 10 kalendarskih dana od datuma isporuke i, u slučaju nedostataka koji nisu bili očitih u vrijeme pregleda, u istom roku od datuma otkrivanja, uz navođenje točnih pritužbi.

C.9. Potraživanja kupca za nedostatke (Jamstvo)

U kontekstu ovih Uvjeta jamstvo označava: Potraživanja za manjkavu izvedbu zbog isporuke neispravne robe ili radnog proizvoda.

C.9.01

Bez obzira na ograničenje odgovornosti u ovom članku **C.9.**, posebne zakonske obveze za konačnu isporuku robe kupcu ostaju nepromijenjene (prigovor kupca temeljem članaka 478. i 479. njemačkog Građanskog zakonika (BGB)).

C.9.02

Ako se kupac ne pridržava obveza pregleda i izvješćivanja sukladno članku **C.8.**, **TEXTUM** neće biti odgovoran ni za koje nedostatke koji nisu prijavljeni.

C.9.03

Opće razdoblje ograničenja za potraživanja zbog nedostataka u kvaliteti i prava vlasništva je **12 mjeseci** od isporuke ili, ako je prihvata dogovoren, od prihvata. Posebni rok zastare ostaje nepromijenjen (osobito, članak 438 (1) br. 1 i br. 2, (3), članci 444. i 479. odn. članak 634a (1) br. 2 i 3, (3) njemačkog Građanskog zakonika (BGB)).

C.9.04

Opće razdoblje ograničenja od 12 mjeseci također se primjenjuje na ugovorna i

izvanugovorna potraživanja za štete na temelju nedostataka robe ili radnog proizvoda.

Međutim, ovo skraćeno razdoblje ograničenja ne primjenjuje se

- ako je šteta prouzročena namjerom ili grubom nepažnjom **TEXTUM-a** ili njegovih predstavnika ili agenata;
- u slučaju oštećenja od ozljede života, tijela i zdravlja;
- u slučaju kašnjenja, ako je dogovoren fiksni datum isporuke;
- ako je kvar zlonamjerno skriven;
- ako je osigurano jamstvo ili je **TEXTUM** preuzeo rizik nabave ili proizvodnje u smislu članka 276. njemačkog Građanskog zakonika (BGB);
- u slučajevima obavezne zakonske odgovornosti, posebno u skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode (Produkthaftungsgesetz).

Prethodno navedeni propisi ne uključuju nikakav teret dokazivanja na štetu kupca.

C.9.05

Ako je jamstveno razdoblje obustavljeno ili prekinuto zbog obavljenog rada ili zamjenskih isporuka od strane **TEXTUM-a**, takva se obustava ili prekid primjenjuje samo na funkcionalnu jedinicu koja je pogođena zamjenskom isporukom ili ispravkom.

C.9.06

U slučajevima u kojima kupac ima pravo na dodatni rad, **TEXTUM** će prvo odlučiti hoće li se dodatna izvedba izvršiti uklanjanjem nedostataka (ispravkom) ili isporukom ispravne robe (zamjenskom isporukom). Pravo na odbijanje dodatnog rada temeljem zakonskih uvjeta ostaje nepromijenjeno.

C.9.07

TEXTUM ne pruža nikakvo jamstvo za komponente koje isporučuje kupac. Ako nije drugačije dogovoreno, sam kupac će biti odgovoran za prikladnost i svojstva takvih komponenti.

C.9.08

U slučaju da se kupac ne pridržava uputa za rad i održavanje, pretpostavit će se da je nastala šteta rezultat toga. U tom slučaju, teret utvrđivanja činjenica i teret dokazivanja suprotnog snosi kupac.

C.9.09

TEXTUM može obaviti dodatni rad koji je uvjetovan plaćanjem dospelje kupovne cijene od strane kupca. Međutim, kupac može zadržati dio kupovne cijene koji je opravdan razmjerno nedostatku.

C.9.10

Rad na robi koju isporuči **TEXTUM** ili ostale usluge koje obavi **TEXTUM** smatraju se radom za otklanjanje ili ispravak nedostataka samo

- ako je **TEXTUM** izričito priznao postojanje nedostatka
- ili ako su poslani izvještaji o nedostacima
- i ako su ti provjerljivi izvještaji o nedostacima opravdani.

Ako ti uvjeti nisu ispunjeni, takav rad smatrat će se dodatnim radom.

C.9.11

Osim toga, rad na ispravljanju ili zamjenske isporuke od strane **TEXTUM-a** izvršit će se kao dodatni rad, osim ako se to izričito ne događa zbog zakonske obveze.

C.9.12

U načelu, troškove potrebne za pregled i dodatni rad, uključujući, ali ne ograničeno na prijevoz, putovanje, rad i materijalne troškove (ne: troškovi demontaže i instalacije) snosi **TEXTUM** ako je nedostatak zaista prisutan. U suprotnom, **TEXTUM** može zahtijevati nadoknadu troškova nastalih zbog neopravdanog zahtjeva za otklanjanje nedostatka (uključujući, ali ne ograničeno na troškove pregleda i prijevoza), osim ako kupcu nije bio očigledno nepostojanje nedostatka.

C.9.13

Kupac će **TEXTUM-u** dati potrebno vrijeme i priliku za izvršenje ispravka i zamjenske isporuke

koje duguje unutar jamstva. Kupac može samo izravno otkloniti nedostatak ili putem trećih strana te zahtijevati povrat nastalih troškova od **TEXTUM-a** u hitnim slučajevima koji ugrožavaju operativnu sigurnost, kako bi se spriječila nerazmjerno velika šteta ili ako **TEXTUM** ne izvrši otklanjanje nedostatka; u tom slučaju, **TEXTUM** se odmah obavještava (ako je moguće unaprijed).

C.9.14

Ako ispravak nije uspio ili ako je objektivni rok koji je odredio kupac za ispravak prošao bez uspjeha (članak 323. (1) ili članak 281. (1) njemačkog Građanskog zakonika (BGB)) ili nije potreban sukladno zakonskim propisima (članak 323. (2) ili članak 281. (2) njemačkog Građanskog zakonika (BGB)) ili ga **TEXTUM** može odbiti sukladno članku 439. (3) ili članku 635. (3) njemačkog Građanskog zakonika (BGB) ili je neprihvatljivo kupcu, kupac može otkazati ugovor. Međutim, u slučaju manjeg nedostatka se pravo otkaza ne primjenjuje.

C.9.15

Kupac ima pravo samo na smanjenu cijenu (sniženje) ako **TEXTUM** na to pristane.

C.9.16

Potraživanja kupca za naknadom štete ili naknadom troškova koji su bili uzaludni su isključeni čak i u slučaju nedostataka sukladno članku C.10.01 i postojat će samo u slučaju članka C.10.02.

C.10. Ostala odgovornost

C.10.01

Ukoliko nije drugačije određeno u ovim Općim uvjetima i podložno članku C.10.02 u nastavku, isključena su sva potraživanja kupca od TEXTUM-a za odštetom i naknadom troškova, bez obzira na zakonsku osnovu. To se posebno odnosi na deliktna potraživanja (npr. članak 823. njemačkog Građanskog zakonika (BGB)).

Ukoliko je odgovornost isključena ili ograničena, to se također odnosi na osobnu odgovornost zaposlenika, članova osoblja, predstavnike i agente TEXTUM-a.

10.02

Ograničenje odgovornosti sukladno prethodno navedenom članku 10.01 neće se primjenjivati

- ako je šteta uzrokovana namjerom ili grubom nepažnjom **TEXTUM-a** ili njegovih predstavnika ili agenata;
- u slučaju kažnjive povrede materijalnih ugovornih obveza, u kojem slučaju će se štete ograničiti na tipične za ugovor, koje su se mogle predvidjeti kod sklapanja ugovora. Materijalne ugovorne obveze su obveze koje štite pravne pozicije ugovornih strana koje su bitne za ugovor, koje ugovor mora dati odgovarajućoj ugovornoj strani uzimajući u obzir njegov sadržaj i svrhu, kao i ugovorne obveze čije ispunjenje je bitno za pravilno izvršenje ugovora, na sukladnost kojih se kupac redovito oslanja; u slučaju oštećenja od ozljede života, tijela i zdravlja;
- u slučaju kašnjenja, ako je dogovoren fiksni datum isporuke;
- ako je kvar zlonamjerno skriven;
- ako je osigurano jamstvo ili je **TEXTUM** preuzeo rizik nabave ili proizvodnje u smislu članka 276. njemačkog Građanskog zakonika (BGB);
- u slučajevima obavezne zakonske odgovornosti, posebno u skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode (Produkthaftungsgesetz).

Prethodno navedeni propisi ne uključuju nikakav teret dokazivanja na štetu kupca.

C.10.03

U slučaju kršenja obveze koja nije nedostatak, kupac može otkazati ili raskinuti ugovor samo ako je **TEXTUM** odgovoran za kršenje obveze.

Isključeno je neograničeno pravo kupca na raskid (posebno temeljem članaka 651., 649. njemačkog Građanskog zakonika (BGB)). Inače se primjenjuju zakonski zahtjevi i pravne posljedice.

C.11. Narudžbe djelomične isporuke (*Call-Off Orders*)

C.11.01

Ako se narudžbe djelomične isporuke ne otkazu u roku od četiri tjedna od dogovorenog otkaznog roka, **TEXTUM** može zahtijevati plaćanje.

C.11.02

Isto se primjenjuje u slučaju narudžbi djelomične isporuke bez specifično dogovorenog otkaznog roka, ako prođu četiri mjeseca bez otkaza od obavijesti o spremnosti otpreme od strane **TEXTUM-a**.

C.12. Pohrana / Neizvršeni prihvati

C.12.01

Ako je privremena pohrana gotove robe u **TEXTUM-u** potrebna zbog neizvršenja prijvata, isto neće rezultirati stvaranjem ugovora o pohrani.

TEXTUM nije obavezan osigurati pohranjenu robu.

C.12.02

U slučaju neizvršenog prijvata, **TEXTUM** može pohraniti robu u komercijalno skladište na rizik i za račun kupca.

C.12.03

U slučaju pohrane u **TEXTUM-u**, **TEXTUM** može naplatiti 0,5 % iznosa fakture mjesečno, no ne manje od 30,00 EUR i još 25,00 EUR za svaki drugi puni kubični metar robe mjesečno. Kupac je slobodan dostaviti dokaze da trošak nije nastao ili da je niži.

C.12.04

Dva prethodna članka također se primjenjuju ako se slanje, na zahtjev kupca, odgodi za više od dva tjedna od obavijesti o spremnosti za otpremu.

C.12.05

Ako kupac ne prihvati naručenu robu u određenom roku, **TEXTUM** može – bez davanja dokaza o stvarnoj šteti – zahtijevati 25 % ugovorene cijene kao paušalnu naknadu, osim ako kupac ne dostavi dokaze da nije nastala šteta ili da je manja.

C.13. Zadržavanje prava vlasništva

C.13.01

Sva roba koju isporuči **TEXTUM** podliježe zadržavanju prava vlasništva.

C.13.02

Ova se rezervacija i sljedeće produženje primjenjuje dok se ne plate sva potraživanja iz poslovnog odnosa s klijentom i do potpunog oslobođenja od bilo kakvih potencijalnih obveza koje je preuzeo **TEXTUM** u ime kupca vezano za isporuku.

C.13.03

Zalog isporučene robe nije dozvoljen.

C.13.04

TEXTUM može zahtijevati predaju svoje robe koja podliježe zadržavanju prava vlasništva iz dobrog razloga, posebno u slučaju neizvršenja obveze plaćanja, podložno smanjenju prihoda od prodaje. Taj zahtjev za predajom ne predstavlja otkaz ugovora. Preduvjet za to je da je **TEXTUM** zaprijetio povratom vlasništva te je odredio kupcu rok za izvršenje od sedam dana. Taj otkazni rok može se odrediti istodobno s upozorenjem.

C.13.05

Ako i u mjeri u kojoj **TEXTUM** može prodavati vraćenu robu kao novu tijekom običnog poslovanja, kupac će – bez potrebe za detaljnim dokazima – dugovati 10 % vrijednosti fakture robe kao povratne troškove. Ako se roba ne može prodati kao nova tijekom običnog poslovanja, kupac će – bez potrebe za detaljnim dokazima – dugovati dodatnih 25 % vrijednosti fakture robe za gubitak vrijednosti. U svakom slučaju, kupac može dostaviti dokaz nižeg postotka.

C.13.06

TEXTUM zadržava pravo da traži drugu, dodatnu odštetu.

C.13.07

Obrada robe koju dostavlja **TEXTUM** uvijek se odvija u ime **TEXTUM-a**, tako da roba ostaje vlasništvo **TEXTUM-a**, uz isključenje posljedica članka 950. njemačkog Građanskog zakonika (BGB), u svakom stanju obrade kao i gotova roba. Ako se roba koja podliježe zadržavanju prava vlasništva obrađuje zajedno s drugim stavkama koje se također isporučuju uz

isključenje pravnih posljedica članka 950. njemačkog Građanskog zakonika (BGB), **TEXTUM** će barem postati suvlasnik nove robe u omjeru vrijednosti fakture robe **TEXTUM-a** i vrijednosti fakture druge obrađene robe.

C.13.08

Kupac ovime unaprijed ustupa **TEXTUM-u** sva potraživanja od preprodaje, obrade, instalacije i druge uporabe robe. Ako proizvodi koje prodava, obradi ili instalira kupac sadrže stavke koje nisu u vlasništvu kupca i za koje su drugi dobavljači dogovorili zadržavanje prava vlasništva uz dopuštenje prodaje i ustupa unaprijed, ustupanje će se izvršiti u iznosu suvlasničkog udjela **TEXTUM-a**, koji odgovara neznatnom dijelu potraživanja, ili inače u punom iznosu.

C.13.09

Ovlaštenje za naplatu koje ima kupac usprkos ustupanju može se u bilo kojem trenutku opozvati.

C.13.10

Ako vrijednost kolaterala na kojeg **TEXTUM** ima pravo premašuje potraživanje **TEXTUM-a** i kupca za više od 10 %, **TEXTUM** će, na zahtjev kupca, izdati kolateral u odgovarajućoj mjeri koji odabere **TEXTUM**.

C.14. Mjesto izvršenja i ispunjenja

C.14.01

Mjesto izvršenja i ispunjenja za usluge koje pruža **TEXTUM** uvijek je tvornica **TEXTUM-a**.

To vrijedi čak i kad **TEXTUM** sam obavlja prijevoz.

C.14.02

Mjesto izvršenja i ispunjenja za usluge koje pruža kupac je sjedište **TEXTUM-a**.

C.15. Nadležnost / Mjerodavno pravo

C.15.01

Ako je kupac trgovac („Kaufmann“) u smislu njemačkog Trgovačkog zakonika, pravna osoba po javnom pravu ili posebni fond po javnom pravu, isključivo - i međunarodno – mjesto nadležnosti za sve sporove koji izravno i neizravno proizlaze iz ugovornog odnosa je sjedište **TEXTUM-a** u gradu Bünde.

Međutim, u svim slučajevima **TEXTUM** također može poduzeti radnje u mjestu izvršenja obveza isporuke temeljem ovih Općih uvjeta ili prevladavajućeg pojedinačnog sporazuma ili na općem mjestu nadležnosti kupca. To neće utjecati na prevladavajuće zakonske odredbe, osobito na one koje pripadaju isključivoj nadležnosti.

C.15.02

Primjenjuju se zakoni Federalne Republike Njemačke, uz isključenje međunarodnog jedinstvenog prava, uključujući, no ne ograničeno na Konvenciju UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).

Ako izbor njemačkog prava nije dopušten ili je nevažeći, uvjeti i učinci zadržavanja prava vlasništva temeljem **C.13.** reguliraju se zakonima odgovarajuće lokacije robe.

C.16. Naslovi/definicije

C.16.01

Svi naslovi u ovim Općim uvjetima isključivo su namijenjeni boljoj čitljivosti i ne utječu na značenje i tumačenje pojedinačnih odredbi.

C.16.02

Pisane izjave o namjeri i znanju u smislu ovih Općih uvjeta također uključuju izjave koje se prenose faksom ili e-poštom.

C.17. Razno

Ako bilo koja odredba ovih Uvjeta ili odredba naknadno uključena u njih jest ili postane u potpunosti ili djelomično nevažeća, poništena ili neprovediva ili ako se pokaže da ovi Uvjeti ili njihove izmjene i dopune imaju određenu prazninu, to neće utjecati na valjanost ostalih odredbi. Članci 306. stavci 2. i 3. njemačkog Građanskog zakonika (BGB) ostaju nepromijenjeni.